

§ 2. Tijdens de periode van 1 juli 2021 tot 31 december 2022 kunnen de arbeiders bedoeld in § 1, vragen vrijgesteld te worden van de verplichting van aangepaste beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt, voor zover ze op het ogenblik van hun aanvraag ofwel de leeftijd van 62 jaar hebben bereikt, ofwel 42 jaar beroepsverleden kunnen aantonen.

HOOFDSTUK III. — Geldigheidsduur

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 juli 2021 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2022.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juli 2022.

De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE

§ 2. Pendant la période allant du 1^{er} juillet 2021 au 31 décembre 2022, les ouvriers visés au § 1^{er} peuvent demander la dispense de l'obligation de disponibilité adaptée pour le marché de l'emploi, pour autant qu'au moment de leur demande soit ils aient atteint l'âge de 62 ans, soit ils justifient de 42 ans de passé professionnel.

CHAPITRE III. — Durée de validité

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} juillet 2021 et expire le 31 décembre 2022.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 juillet 2022.

Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2022/33834]

2 OKTOBER 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juli 2014 tot vaststelling van het statuut van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid van de Krijgsmacht

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, artikel 11, gewijzigd bij de wetten van 4 februari 2010, 6 december 2015, 29 januari 2016 en 30 maart 2017;

Gelet op de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, artikel 8, gewijzigd bij de wet van 3 mei 2005, en artikel 12, gewijzigd bij de wetten van 7 juli 2002 en 30 maart 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 2014 tot vaststelling van het statuut van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid van de Krijgsmacht;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 2018 tot bepaling van de algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en tot vaststelling van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 28 september 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 7 september 2021;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 11 september 2021;

Gelet op het advies van de Directieraad Defensie van 30 november 2021;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Sectorcomité XIV, gesloten op 21 januari 2022;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 15 juli 2022;

Gelet op de adviesaanvraag binnen dertig dagen, verlengd met vijftien dagen, die op 27 juli 2022 bij de Raad van State, is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Defensie, van de Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van het koninklijk besluit van 4 juli 2014 tot vaststelling van het statuut van bepaalde burgerlijke ambtenaren van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid van de Krijgsmacht worden de woorden "het stafdepartement inlichtingen en veiligheid" vervangen door de woorden "de Algemene Dienst inlichting en veiligheid".

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2022/33834]

2 OCTOBRE 2022. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 juillet 2014 fixant le statut de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité des forces armées

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2;

Vu la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, l'article 11, modifié par les lois des 4 février 2010, 6 décembre 2015, 29 janvier 2016 et 30 mars 2017;

Vu la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, l'article 8, modifié par la loi du 3 mai 2005, et l'article 12, modifié par les lois des 7 juillet 2002 et 30 mars 2011;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 2014 fixant le statut de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité des Forces armées;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 2018 déterminant la structure générale du ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 septembre 2020;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 7 septembre 2021;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le 11 septembre 2021;

Vu l'avis du Conseil de direction de la Défense du 30 novembre 2021;

Vu le protocole de négociation du Comité de secteur XIV, conclu le 21 janvier 2022;

Vu la délibération en Conseil des Ministres du 15 juillet 2022;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, prolongé de quinze jours, adressée au Conseil d'Etat, le 27 juillet 2022, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Défense, de la Ministre de la Fonction publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 4 juillet 2014 fixant le statut de certains agents civils du département d'état-major renseignement et sécurité des forces armées, les mots "du département d'état-major renseignement et sécurité" sont remplacés par les mots "du Service général du renseignement et de la sécurité".

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:

“2° “ADIV”: Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid, bedoeld in artikel 3, 4°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;”;

b) de bepaling onder 3° wordt opgeheven;

c) in de bepaling onder 4° worden de woorden “ACOS IS” vervangen door de woorden “de ADIV”;

d) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

“5° “DG R&O”: Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Rekrutering en Ontwikkeling van de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning;”;

e) wordt de bepaling onder 7° aangevuld met de woorden “bedoeld in artikel 1, 7°, van het koninklijk besluit van 2 december 2018 tot bepaling van de algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en tot vaststelling van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten”;

f) de bepaling onder 8° wordt opgeheven.

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 4. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De hoofdcommissaris en de adjunct-hoofdcommissaris worden onder het hiërarchisch gezag van de voorzitter van de directieraad geplaatst.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “het stafdepartement inlichtingen en veiligheid” vervangen door de woorden “de ADIV”;

3° de paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. Op gezamenlijk akkoord van de hoofdcommissaris en van de chef van de ADIV, kunnen de ambtenaren bedoeld in paragraaf 2, eveneens de opdrachten hernemen in paragraaf 3 uitvoeren en de ambtenaren bedoeld in paragraaf 3, kunnen eveneens de opdrachten hernemen in paragraaf 2 uitvoeren.”;

4° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden “In het kader van de uitoefening van hun opdrachten kunnen de ambtenaren ertoe gebracht worden om:” vervangen door de woorden “In het kader van de uitoefening van hun opdrachten kunnen de ambtenaren onder het functioneel gezag staan van een lid van het militair- of burgerpersoneel en ertoe gebracht worden om:”;

5° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

“§ 6. De hoofdcommissaris oefent de statutaire bevoegdheden ten aanzien van de ambtenaren uit.

Bij afwezigheid van de of bij gebrek aan de hoofdcommissaris worden zijn bevoegdheden krachtens dit besluit overgenomen door de adjunct-hoofdcommissaris.

De hoofdcommissaris en de adjunct-hoofdcommissaris moeten van een verschillend taalstelsel zijn.

De hoofdcommissaris en de adjunct-hoofdcommissaris staan onder het functioneel gezag van de chef van de ADIV.”;

6° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende:

“§ 7. Indien de chef van de ADIV, het niet eens is met de beslissingen van de hoofdcommissaris, of bij diens afwezigheid de adjunct-hoofdcommissaris, in het kader van de uitvoering van hun statutaire bevoegdheid, vat de chef van de ADIV de voorzitter van de directieraad.”.

Art. 5. In artikel 5, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “naar gelang” vervangen door het woord “naargelang”.

Art. 6. In artikel 10 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 juni 2016, worden de woorden “ACOS IS” vervangen door de woorden “de ADIV”.

Art. 7. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de woorden “ACOS IS” vervangen door de woorden “de ADIV”.

Art. 8. In artikel 13, 1°, van hetzelfde besluit worden de woorden “ACOS IS” vervangen door de woorden “de ADIV”.

Art. 9. In artikel 14, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “voorstel van de hoofdcommissaris” vervangen door de woorden “gezamenlijk voorstel van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV”.

Art. 10. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “voorstel van de hoofdcommissaris” vervangen door de woorden “gezamenlijk voorstel van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV”;

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° “SGRS”: Service Général de Renseignement et de la Sécurité, visé à l'article 3, 4°, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité;”;

b) le 3° est abrogé;

c) dans le 4°, les mots “d'ACOS IS” sont remplacés par les mots “du SGRS”;

d) le 5° est remplacé par ce qui suit:

“5° “DG R&D”: Directeur général de la Direction générale Recrutement et Développement du Service public fédéral Stratégie et Appui;”;

e) le 7° est complété par les mots “visé à l'article 1^{er}, 7°, de l'arrêté royal du 2 décembre 2018 déterminant la structure générale du ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités”;

f) le 8° est abrogé.

Art. 3. L'article 2 du même arrêté est abrogé.

Art. 4. A l'article 3 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Le commissaire en chef et le commissaire en chef adjoint sont placés sous l'autorité hiérarchique du président du conseil de direction.”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “du département d'état-major renseignement et sécurité” sont remplacés par les mots “du SGRS”;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Toutefois, moyennant l'accord conjoint du commissaire en chef et du chef du SGRS, les agents visés au paragraphe 2 peuvent également effectuer les missions reprises au paragraphe 3 et les agents visés au paragraphe 3 peuvent également effectuer les missions reprises au paragraphe 2.”;

4° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “Dans le cadre de l'exercice de leurs missions, les agents peuvent être amenés:” sont remplacés par les mots “Dans le cadre de l'exercice de leurs missions, les agents peuvent se trouver sous l'autorité fonctionnelle d'un membre du personnel militaire ou civil et être amenés:”;

5° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Le commissaire en chef exerce les compétences statutaires vis-à-vis des agents.

En l'absence du ou à défaut de commissaire en chef, ses compétences en vertu du présent arrêté sont reprises par le commissaire en chef adjoint.

Le commissaire en chef et le commissaire en chef adjoint doivent être de régime linguistique différent.

Le commissaire en chef et le commissaire en chef adjoint sont placés sous l'autorité fonctionnelle du chef du SGRS.”;

6° l'article est complété par le paragraphe 7, rédigé comme suit:

“§ 7. Si le chef du SGRS est en désaccord avec les décisions du commissaire en chef, ou en son absence du commissaire en chef adjoint, dans le cadre de l'exécution de leur compétence statutaire, le chef du SGRS saisit le président du conseil de direction.”.

Art. 5. Dans le texte néerlandais de l'article 5, § 2, alinéa 2, du même arrêté, les mots “naar gelang” sont remplacés par le mot “naargelang”.

Art. 6. Dans l'article 10 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 6 juin 2016, les mots “d'ACOS IS” sont chaque fois remplacés par les mots “du SGRS”.

Art. 7. Dans l'article 11 du même arrêté, les mots “ACOS IS” sont remplacés par les mots “le SGRS”.

Art. 8. Dans l'article 13, 1°, du même arrêté, les mots “d'ACOS IS” sont remplacés par les mots “du SGRS”.

Art. 9. Dans l'article 14, alinéa 2, du même arrêté, les mots “proposition du commissaire en chef” sont remplacés par les mots “proposition conjointe du commissaire en chef et du chef du SGRS”.

Art. 10. A l'article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “proposition du commissaire en chef” sont remplacés par les mots “proposition conjointe du commissaire en chef et du chef du SGRS”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "door de hoofdcommissaris genomen" vervangen door de woorden "gezamenlijk door de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV genomen en worden genotificeerd aan HRB-Civ".

Art. 11. In artikel 17, 3°, van hetzelfde besluit wordt het woord "beoogde" opgeheven.

Art. 12. In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "SELOR" wordt vervangen door de woorden "de DG R&O";

2° in paragraaf 1 worden de woorden "rangschikking van geslaagden" vervangen door de woorden "rangschikking van de geslaagden";

3° in paragraaf 2 wordt het woord "regelen" vervangen door het woord "regels".

Art. 13. In artikel 19 van hetzelfde besluit wordt het woord "SELOR" vervangen door de woorden "de DG R&O".

Art. 14. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de woorden "voorstel van de hoofdcommissaris" vervangen door de woorden "gezamenlijk voorstel van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV";

Art. 15. In artikel 23 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° wordt het woord "departement" vervangen door de woorden "ministerie van Landsverdediging";

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden "ACOS IS" vervangen door de woorden "de ADIV";

c) in de bepaling onder 3° worden de woorden "gemachtigde van de afgevaardigde bestuurder van SELOR" vervangen door de woorden "vertegenwoordiger van de DG R&O";

d) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

"5° de functionele chef die betrokken is bij het aan te werven profiel in het kader van dit koninklijk besluit."

Art. 16. In artikel 24, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 juni 2016, worden de woorden "gemachtigde van de afgevaardigde bestuurder van SELOR" vervangen door de woorden "vertegenwoordiger van de DG R&O".

Art. 17. In artikel 25 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franstalige tekst van de bepaling onder 2° worden de woorden "sur la classification et les habilitations" vervangen door de woorden "relative à la classification et aux habilitations";

b) in de bepaling onder 4° worden de woorden "28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers" vervangen door de woorden "28 april 2017 tot vaststelling van boek I Algemene beginselen van de codex over het welzijn op het werk".

Art. 18. In artikel 29, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "hoofdcommissaris" wordt vervangen door de woorden "chef van de ADIV";

2° de woorden "na advies van de hoofdcommissaris," worden ingevoegd tussen de woorden "aan de minister," en de woorden "voor goedkeuring".

Art. 19. In artikel 30 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord "hiërarchisch" ingevoegd tussen de woorden "geplaatst onder het" en de woorden "gezag van de hoofdcommissaris";

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "ACOS IS" vervangen door de woorden "de ADIV";

3° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "ACOS IS" vervangen door de woorden "de ADIV";

4° paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de woorden ", met het akkoord van de chef van de ADIV";

5° in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden "naar gelang" vervangen door het woord "naargelang".

Art. 20. In artikel 37, § 3, van hetzelfde besluit worden de woorden "deze afwezigheden" vervangen door de woorden "zijn afwezigheden".

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots "prises par le commissaire en chef" sont remplacés par les mots "prises conjointement par le commissaire en chef et le chef du SGRS et sont notifiées à HRB-Civ".

Art. 11. Dans le texte néerlandais de l'article 17, 3°, du même arrêté, le mot "beoogde" est abrogé.

Art. 12. A l'article 18 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "de SELOR" sont chaque fois remplacés par les mots "du DG R&D";

2° dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, les mots "rangschikking van geslaagden" sont remplacés par les mots "rangschikking van de geslaagden";

3° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, le mot "regelen" est remplacé par le mot "regels".

Art. 13. Dans l'article 19 du même arrêté, les mots "de SELOR" sont remplacés par les mots "du DG R&D".

Art. 14. Dans l'article 21 du même arrêté, les mots "proposition du commissaire en chef" sont remplacés par les mots "proposition conjointe du commissaire en chef et du chef du SGRS".

Art. 15. Dans l'article 23 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 1°, le mot "departement" est remplacé par les mots "ministère de la Défense";

b) dans le 2°, les mots "ACOS IS" sont remplacés par les mots "du SGRS";

c) dans le 3°, les mots "délégué de l'administrateur délégué de SELOR" sont remplacés par les mots "représentant du DG R&D";

d) le 5° est remplacé par ce qui suit:

"5° le chef fonctionnel concerné par le profil à recruter dans le cadre du présent arrêté royal."

Art. 16. Dans l'article 24, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 6 juin 2016, les mots "délégué de l'administrateur délégué de SELOR" sont remplacés par les mots "représentant du DG R&D".

Art. 17. Dans l'article 25 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 2°, les mots "sur la classification et les habilitations" sont remplacés par les mots "relative à la classification et aux habilitations";

b) dans le 4°, les mots "28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs" sont remplacés par les mots "28 avril 2017 établissant le livre 1^{er} Principes généraux du code du bien-être au travail".

Art. 18. Dans l'article 29, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots "commissaire en chef" sont remplacés par les mots "chef du SGRS";

2° les mots "après avis du commissaire en chef," sont insérés entre les mots "au ministre," et les mots "pour approbation".

Art. 19. A l'article 30 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot "hiérarchique" est inséré entre les mots "sous l'autorité" et les mots "du commissaire en chef";

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots "ACOS IS" sont remplacés par les mots "le SGRS";

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots "d'ACOS IS" sont remplacés par les mots "du SGRS";

4° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3 est complété par les mots ", avec l'accord du chef du SGRS";

5° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 4, les mots "naar gelang" sont remplacés par le mot "naargelang".

Art. 20. Dans le texte néerlandais de l'article 37, § 3, du même arrêté, les mots "deze afwezigheden" sont remplacés par les mots "zijn afwezigheden".

Art. 21. In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "ACOS IS" vervangen door het woord "ADIV";

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "de ambtenaar" vervangen door de woorden "de stagiair";

3° in paragraaf 2, wordt het derde lid aangevuld met de woorden ", met het akkoord van de chef van de ADIV";

4° in paragraaf 4, eerste lid, 2°, worden de woorden "naar gelang" vervangen door het woord "naargelang".

Art. 22. In artikel 39 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, 1°, wordt het woord "voorgelegd" vervangen door het woord "gericht";

b) in paragraaf 1, 2°, worden de woorden "voor aan HRB-Civ, naar gelang" vervangen door de woorden "aan HRB-Civ voor, naargelang";

c) in paragraaf 2, derde lid, wordt het woord "voor" vervangen door het woord "van";

d) in paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden ", in voorkomend geval," ingevoegd tussen de woorden "het voorwerp uitmaakt van" en de woorden "een tweede zitting,";

e) in paragraaf 3 worden de woorden "naar gelang" vervangen door het woord "naargelang";

f) in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden "naar gelang" vervangen door het woord "naargelang";

g) in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden "aan de voorzitter" vervangen door de woorden "naar de voorzitter";

h) in de Franstalige tekst van paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden "HRB-Civ transmet aussi à celui-ci" vervangen door de woorden "HRB-Civ lui transmet également une";

i) in paragraaf 6, tweede lid, worden de woorden "voor het beroepsgeheim" vervangen door de woorden "van het beroepsgeheim";

j) in paragraaf 6, vierde lid, worden de woorden "de ambtenaar" vervangen door de woorden "de stagiair".

Art. 23. In artikel 40 van hetzelfde besluit worden de woorden "comform met" vervangen door het woord "overeenkomstig".

Art. 24. In artikel 41 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "advies van de hoofdcommissaris" vervangen door de woorden "gezamenlijk advies van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV";

2° in het vierde lid worden de woorden "is opgeschorst" vervangen door de woorden "wordt geschorst".

Art. 25. In artikel 42, 4°, van hetzelfde besluit worden de woorden "28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers" vervangen door de woorden "28 april 2017 tot vaststelling van boek I Algemene beginselen van de codex over het welzijn op het werk".

Art. 26. In artikel 47 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden "ACOS IS" opgeheven;

2° in paragraaf 5, derde lid, worden de woorden "voorstel van de hoofdcommissaris" vervangen door de woorden "gezamenlijk voorstel van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV";

3° in paragraaf 5, derde lid, wordt het woord "SELOR" vervangen door de woorden "de DG R&O".

Art. 27. In artikel 51, 2°, d), van hetzelfde besluit wordt het woord "ambtenaar" vervangen door het woord "kandidaat".

Art. 28. In artikel 54 van hetzelfde besluit worden de woorden "voorstel van de hoofdcommissaris" vervangen door de woorden "gezamenlijk voorstel van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV".

Art. 29. In artikel 58 van hetzelfde besluit, wordt het derde lid vervangen als volgt:

"De geslaagden van een vergelijkende selectie voor de overgang naar het hogere niveau worden niet onderworpen aan een stageperiode".

Art. 21. A l'article 38 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots "ACOS IS" sont remplacés par le mot "SGRS";

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "l'agent" sont remplacés par les mots "le stagiaire";

3° dans le paragraphe 2, l'alinéa 3 est complété par les mots ", avec l'accord du chef du SGRS";

4° dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 2°, les mots "naar gelang" sont remplacés par le mot "naargelang".

Art. 22. Dans l'article 39 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, 1°, le mot "voorgelegd" est remplacé par le mot "gericht";

b) dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, 2°, les mots "voor aan HRB-Civ, naar gelang" sont remplacés par les mots "aan HRB-Civ voor, naargelang";

c) dans le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 3, le mot "voor" est remplacé par le mot "van";

d) dans le paragraphe 2, alinéa 5, les mots "de la deuxième" sont remplacés par les mots ", le cas échéant, d'une deuxième";

e) dans le texte néerlandais du paragraphe 3, les mots "naar gelang" sont chaque fois remplacés par le mot "naargelang";

f) dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots "naar gelang" sont remplacés par le mot "naargelang";

g) dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 2, les mots "aan de voorzitter" sont remplacés par les mots "naar de voorzitter";

h) dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots "HRB-Civ transmet aussi à celui-ci" sont remplacés par les mots "HRB-Civ lui transmet également une";

i) dans le texte néerlandais du paragraphe 6, alinéa 2, les mots "voor het beroepsgeheim" sont remplacés par les mots "van het beroepsgeheim";

j) dans le paragraphe 6, alinéa 4, les mots "l'agent" sont remplacés par les mots "le stagiaire".

Art. 23. Dans le texte néerlandais de l'article 40 du même arrêté, les mots "comform met" sont remplacés par le mot "overeenkomstig".

Art. 24. A l'article 41 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "avis du commissaire en chef" sont remplacés par les mots "avis conjoint du commissaire en chef et du chef du SGRS";

2° dans le texte néerlandais de l'alinéa 4, les mots "is opgeschorst" sont remplacés par les mots "wordt geschorst".

Art. 25. Dans l'article 42, 4°, du même arrêté, les mots "28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs" sont remplacés par les mots "28 avril 2017 établissant le livre I^{er} Principes généraux du code du bien-être au travail".

Art. 26. A l'article 47 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots "ACOS IS" sont abrogés;

2° dans le paragraphe 5, alinéa 3, les mots "proposition du commissaire en chef" sont remplacés par les mots "proposition conjointe du commissaire en chef et du chef du SGRS";

3° dans le paragraphe 5, alinéa 3, les mots "de SELOR" sont remplacés par les mots "du DG R&O".

Art. 27. Dans l'article 51, 2°, d), du même arrêté, les mots "l'agent" sont remplacés par les mots "le candidat".

Art. 28. Dans l'article 54 du même arrêté, les mots "proposition du commissaire en chef" sont remplacés par les mots "proposition conjointe du commissaire en chef et du chef du SGRS".

Art. 29. Dans l'article 58 du même arrêté, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

"Les lauréats de la sélection comparative pour l'accession au niveau supérieur ne sont pas soumis à une période de stage".

Art. 30. In artikel 66, 3°, van hetzelfde besluit wordt het woord "departement" vervangen door de woorden "ministerie van Landsverdediging".

Art. 31. In artikel 68, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "bij gemotiveerde beslissing van de hoofdcommissaris" vervangen door de woorden "bij gemotiveerde gezamenlijke beslissing van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV".

Art. 32. In artikel 69 van hetzelfde besluit worden de woorden "voorstel van het akkoord van de hoofdcommissaris" vervangen door de woorden "voorstel van een voorafgaand gezamenlijk akkoord van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV".

Art. 33. In de Franstalige tekst van het artikel 70, van hetzelfde besluit wordt het eerste lid aangevuld met het woord "public".

Art. 34. In artikel 71 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

"1° "de raad van beroep": een raad van beroep inzake tuchtzaken voor de ambtenaren bedoeld in artikel 82, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;"

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden "van het ministerie van Landsverdediging" opgeheven;

c) in de bepaling onder 3° worden de woorden "van het ministerie van Landsverdediging" opgeheven.

Art. 35. In artikel 72, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "van de niveaus A en B" opgeheven.

Art. 36. In artikel 74 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt aangevuld met de woorden "of de stagiair";

2° in de bepaling onder 2°, worden de woorden "of de stagiair" ingevoegd tussen de woorden "de ambtenaar" en de woorden "nog altijd aanwezig zijn".

Art. 37. In artikel 75 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "de hoofdcommissaris beslissen, naar gelang" vervangen door de woorden "de hoofdcommissaris, met het akkoord van de chef van de ADIV, beslissen, naargelang";

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "naar gelang" vervangen door het woord "naargelang";

3° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "departement gereëffecteerd, in een ambt van zijn niveau, buiten ACOS IS" vervangen door de woorden "ministerie van Landsverdediging gereëffecteerd, in een ambt van zijn niveau, buiten de ADIV";

4° in paragraaf 1, vierde lid, 1°, wordt het woord "de" ingevoegd tussen de woorden "bedoeld in" en de woorden "artikelen 92 en 93";

5° de inleidende zin van paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

"Op het einde van het veiligheidsonderzoek bedoeld in artikel 74, de ambtenaar of de stagiair, naargelang het geval";

6° in paragraaf 2, 1°, worden de woorden "ACOS IS" vervangen door de woorden "de ADIV";

7° in de inleidende zin van paragraaf 2, 2°, worden de woorden "naar gelang" vervangen door het woord "naargelang";

8° in de Franstalige tekst van paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden "il refuse" vervangen door de woorden "l'agent refuse";

9° in paragraaf 3, vijfde lid, worden de woorden "een van de tuchtstraffen" vervangen door de woorden "één van de tuchtstraffen" en worden de woorden "in overeenkomstig" vervangen door het woord "overeenkomstig";

10° in paragraaf 3, zesde lid, worden de woorden "advies van de hoofdcommissaris, door HRB-Civ binnen ACOS IS opnieuw worden gereïntegreerd" vervangen door de woorden "gezamenlijk advies van de hoofdcommissaris en de chef van de ADIV, door HRB-Civ opnieuw worden gereïntegreerd binnen de ADIV";

11° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

"§ 4. In het belang van de dienst, wanneer een veiligheidsonderzoek wordt geïnitieerd op basis van artikel 74 van dit besluit, betreffende de hoofdcommissaris of de adjunct-hoofdcommissaris, beslist de minister, na advies van de chef van de ADIV en van de voorzitter van de directieraad om, naargelang het geval, de hoofdcommissaris of de adjunct-hoofdcommissaris, te schorsen, overeenkomstig de bepalingen van dit artikel."

Art. 30. Dans l'article 66, 3°, du même arrêté, le mot "departement" est remplacé par les mots "ministère de la Défense".

Art. 31. Dans l'article 68, § 1^{er}, du même arrêté, les mots "par décision motivée du commissaire en chef" sont remplacés par les mots "par décision conjointe motivée du commissaire en chef et du chef du SGRS".

Art. 32. Dans l'article 69 du même arrêté, les mots "préalable du commissaire en chef" sont remplacés par les mots "préalable conjoint du commissaire en chef et du chef du SGRS".

Art. 33. L'article 70, alinéa 1^{er}, du même arrêté, est complété par le mot "public".

Art. 34. Dans l'article 71 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 1° est remplacé par ce qui suit:

"1° "la chambre de recours": la chambre de recours en matière disciplinaire des agents visée à l'article 82, alinéa 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;"

b) dans le 2°, les mots "du ministère de la Défense" sont abrogés;

c) dans le 3°, les mots "du ministère de la Défense" sont abrogés.

Art. 35. Dans l'article 72, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots "des niveaux A et B" sont abrogés.

Art. 36. A l'article 74 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est complété par les mots "ou du stagiaire";

2° dans le 2°, les mots "ou du stagiaire" sont insérés entre les mots "de l'agent" et les mots "sont toujours réunies".

Art. 37. A l'article 75 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "le commissaire en chef" sont remplacés par les mots "le commissaire en chef, avec l'accord du chef du SGRS,";

2° dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots "naar gelang" sont remplacés par le mot "naargelang";

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots "d'ACOS IS, au sein du departement" sont remplacés par les mots "du SGRS, au sein du ministère de la Défense";

4° dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, alinéa 4, 1°, le mot "de" est inséré entre les mots "bedoeld in" et les mots "artikelen 92 en 93";

5° la phrase liminaire du paragraphe 2 est remplacée par ce qui suit:

"Au terme de l'enquête de sécurité visée à l'article 74, l'agent ou le stagiaire, selon le cas:";

6° dans le paragraphe 2, 1°, les mots "ACOS IS" sont remplacés par les mots "du SGRS";

7° dans la phrase liminaire du texte néerlandais du paragraphe 2, 2°, les mots "naar gelang" sont remplacés par le mot "naargelang";

8° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots "il refuse" sont remplacés par les mots "l'agent refuse";

9° dans le texte néerlandais du paragraphe 3, alinéa 5, les mots "een van de tuchtstraffen" sont remplacés par les mots "één van de tuchtstraffen" et les mots "in overeenkomstig" sont remplacés par le mot "overeenkomstig";

10° dans le paragraphe 3, alinéa 6, les mots "avis du commissaire en chef, être réintégré, par HRB-Civ, au sein d'ACOS IS" sont remplacés par les mots "avis conjoint du commissaire en chef et du chef du SGRS, être réintégré, par HRB-Civ, au sein du SGRS";

11° l'article est complété par le paragraphe 4 rédigé comme suit:

"§ 4. Dans l'intérêt du service, lorsqu'une enquête de sécurité est initiée sur la base de l'article 74 du présent arrêté, concernant le commissaire en chef ou le commissaire en chef adjoint, le ministre décide, après avis du chef du SGRS et du président du conseil de direction de, selon le cas, suspendre le commissaire en chef ou le commissaire en chef adjoint, conformément aux dispositions du présent article."

Art. 38. In artikel 85, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "ACOS IS" vervangen door de woorden "de ADIV".

Art. 39. De minister bevoegd voor Defensie en de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 oktober 2022.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Defensie,
L. DEDONDER
De Minister van Ambtenarenzaken,
P. DE SUTTER

Art. 38. Dans l'article 85, alinéa 3, du même arrêté, les mots "d'ACOS IS" sont remplacés par les mots "du SGRS".

Art. 39. Le ministre qui a la Défense dans ses attributions et le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 octobre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de la Défense,
L. DEDONDER
La Ministre de la Fonction publique,
P. DE SUTTER

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2022/33531]

9 SEPTEMBER 2022. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 14 en bijlage I van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 24 juli 1996 houdende regeling tot erkenning en subsidiëring van de instellingen voor schuldbemiddeling

Rechtsgrond

Dit besluit is gebaseerd op:

- het decreet van 24 juli 1996 houdende regeling tot erkenning en subsidiëring van de instellingen voor schuldbemiddeling, artikel 7 en artikel 9, § 1, 7°, gewijzigd bij het decreet van 28 april 2006;

Vormvereisten

De volgende vormvereisten zijn vervuld:

- De Inspectie van Financiën heeft advies gegeven op 18 mei 2022.
- De Raad van State heeft advies 71.813/1/V gegeven op 27 juli 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Motivering

Dit besluit is gebaseerd op de volgende motieven:

- De modelovereenkomst vastgelegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 24 juli 1996 houdende regeling tot erkenning en subsidiëring van de instellingen voor schuldbemiddeling is opgemaakt in een taal die moeilijk te begrijpen voor een groot deel van de doelgroep waarvoor de overeenkomst is opgesteld.

- De vermelde modelovereenkomst beantwoordt niet aan de principes en de doelstellingen van 'heerlijk helder' taalgebruik zoals bepaald in het Vlaams regeerakkoord en in de beleidsnota Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding.

- Enkele erkende instellingen voor schuldbemiddeling hebben een nieuwe modelovereenkomst uitgewerkt die voor de doelgroep beter begrijpbaar is.

- In artikel 14 van het te wijzigen besluit staat het grensbedrag nog uitgedrukt in frank in plaats van in euro.

Initiatiefnemer

Dit besluit wordt voorgesteld door de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

Artikel 1. In artikel 14, derde lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 24 juli 1996 houdende regeling tot erkenning en subsidiëring van de instellingen voor schuldbemiddeling wordt de zinsnede "3 000 frank" vervangen door de zinsnede "75 euro".

Art. 2. Bijlage I bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het welzijn, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 september 2022.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

J. JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

H. CREVITS